

CELEBRACIÓN *de la* EUCARISTÍA



Annunciation
Fra Angelico (1434)

Cuarto Domingo *de* Adviento



20 de diciembre 2020

RITOS INICIALES



CANTO de ENTRADA

Levántate

C. Gabaráin

Estríbillo: Cantor; Todos repiten

Le - ván - ta - te que es - tá lle - gan - do. El Se -

ñor vie - ne ya. ya. ya. El Se -

ñor vie - ne ya. El Se - ñor vie - ne ya.

© 1989, Cesáreo Gabaráin. Obra publicada por OCP Publicacions. Derechos reservados.

SALUDO

ACTO PENITENCIAL

ORACIÓN COLECTA

LITURGIA de la PALABRA



PRIMERA LECTURA

2 Samuel 7, 1-5.8b-12. 14b. 16

Tan pronto como el rey David se instaló en su palacio y el Señor le concedió descansar de todos los enemigos que lo rodeaban, el rey dijo al profeta Natán: “¿Te has dado cuenta de que yo vivo en una mansión de cedro, mientras el arca de Dios sigue alojada en una tienda de campaña?” Natán le respondió: “Anda y haz todo lo que te dicte el corazón, porque el Señor está contigo”.

Aquella misma noche habló el Señor a Natán y le dijo: “Ve y dile a mi siervo David que el Señor le manda decir esto: ‘¿Piensas que vas a ser tú el que me construya una casa, para que yo habite en ella? Yo te saqué de los apriscos y de andar tras las ovejas, para que fueras el jefe de mi pueblo, Israel. Yo estaré contigo en todo lo que emprendas, acabaré con tus enemigos y te haré

tan famoso como los hombres más famosos de la tierra.

Le asignaré un lugar a mi pueblo, Israel; lo plantaré allí para que habite en su propia tierra. Vivirá tranquilo y sus enemigos ya no lo oprimirán más, como lo han venido haciendo desde los tiempos en que establecí jueces para gobernar a mi pueblo, Israel. Y a ti, David, te haré descansar de todos tus enemigos.

Además, yo, el Señor, te hago saber que te daré una dinastía; y cuando tus días se hayan cumplido y descanses para siempre con tus padres, engrandeceré a tu hijo, sangre de tu sangre, y consolidaré su reino. Yo seré para él un padre y él será para mí un hijo. Tu casa y tu reino permanecerán para siempre ante mí, y tu trono será estable eternamente”.

Cantaré eternamente tus misericordias, Señor.

Cantaré eternamente las misericordias del
Señor,
anunciaré tu fidelidad por todas las edades.
Porque dije: "Tu misericordida es un edificio
eterno,
más que el cielo has afianzado tu
fidelidad." ✠

Sellé una alianza con mi elegido,
jurando a David, mi siervo:
"Te fundaré un linaje perpetuo,
edificaré tu trono para todas las edades." ✠

Él me invocará: "Tú eres mi padre,
mi Dios, mi Roca salvadora."
Le mantendré eternamente mi favor,
y mi alianza con él será estable. ✠

SEGUNDA LECTURA

Romanos 16:25-27

Hermanos: Aquel que puede darles fuerzas para cumplir el Evangelio que yo he proclamado, predicando a Cristo, conforme a la revelación del misterio, mantenido en secreto durante siglos, y que ahora, en cumplimiento del designio eterno de Dios, ha quedado manifestado

por las Sagradas Escrituras, para atraer a todas las naciones a la obediencia de la fe, al Dios único, infinitamente sabio, démosle gloria, por Jesucristo, para siempre. Amén.

ACLAMACIÓN del EVANGELIO

Lucas 1:38

¡Aleluya, aleluya, aleluya!

*Yo soy la esclava del Señor;
que se cumpla en mí lo que me has dicho.*

EVANGELIO

Lucas 1:26-38

En aquel tiempo, el ángel Gabriel fue enviado por Dios a una ciudad de Galilea, llamada Nazaret, a una virgen desposada con un varón de la estirpe de David, llamado José. La virgen se llamaba María. Entró el ángel a donde ella estaba y le dijo: "Alégrate, llena de gracia, el Señor está contigo". Al oír estas palabras, ella se preocupó mucho y se preguntaba qué querría decir semejante saludo. El ángel le dijo: "No temas, María, porque has hallado gracia ante Dios. Vas a concebir y a dar a luz un hijo y le pondrás por nombre Jesús. Él será grande y será llamado Hijo del Altísimo; el Señor Dios le dará el trono de David, su padre, y él reinará

sobre la casa de Jacob por los siglos y su reinado no tendrá fin". María le dijo entonces al ángel: "¿Cómo podrá ser esto, puesto que yo permanezco virgen?" El ángel le contestó: "El Espíritu Santo descenderá sobre ti y el poder del Altísimo te cubrirá con su sombra. Por eso, el Santo, que va a nacer de ti, será llamado Hijo de Dios. Ahí tienes a tu parienta Isabel, que a pesar de su vejez, ha concebido un hijo y ya va en el sexto mes la que llamaban estéril, porque no hay nada imposible para Dios". María contestó: "Yo soy la esclava del Señor; cúmplase en mí lo que me has dicho". Y el ángel se retiró de su presencia.

HOMILÍA

PROFESIÓN *de* FE

Símbolo Niceno-constantinopolitano

Creo en un solo Dios,
Padre yodopoderoso,
Creador del cielo y de la tierra,
de todo lo visible y lo invisible.

Creo en un solo Señor, Jesucristo,
Hijo único de Dios,
nacido del Padre antes de todos los siglos:
Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios
verdadero,
engendrado, no creado, de la misma naturaleza del
Padre,
por quien todo fue hecho;
que por nosotros, los hombres, y por nuestra salvación
bajó del cielo,
y por obra del Espíritu Santo se encarnó de María, la
Virgen,
y se hizo hombre;
y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio
Pilato;
padeció y fue sepultado,
y resucitó al tercer día, según las Escrituras,
y subió al cielo, y está sentado a la derecha del Padre;
y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y
muertos,
y su reino no tendrá fin.

*Todos se
inclinan*

Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida,
que procede del Padre y del Hijo,
que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración
y gloria,
y que habló por los profetas.

Creo en la Iglesia, que es una, santa, católica y apostólica.
Confieso que hay un solo bautismo para el perdón de los
pecados.

Espero la resurrección de los muertos y la vida del
mundo futuro. Amén.

PLEGARIA UNIVERSAL



LITURGIA de la EUCARISTÍA



PREPARACIÓN del ALTAR y de las OFRENDAS

ORACIÓN sobre las OFRENDAS

PLEGARIA EUCARÍSTICA

Santo

Santo, santo, santo es el Señor, Dios del universo. Llenos están el cielo y la tierra de tu gloria. ¡Hosanna en el cielo! Bendito el que viene en el nombre del Señor, ¡Hosanna en el cielo!

Aclamación Memorial

**Annunciamos tu muerte, proclamamos tus resurrección.
¡Ven, Señor Jesús!**

Amen

RITO de la COMUNIÓN

EL PADRENUESTRO

LA PAZ

FRACCIÓN del PAN

PROCESIÓN de COMUNIÓN

Dios te Salve María

J. Sosa

Estribillo

Dios te sal-ve, Ma - rí - a, lle-na e-res de gra-cia.
El Se-ñor es con - ti - go, San-ta Ma - dre de Dios.
Dios te sal-ve, Ma - rí - a, lle-na e-res de gra-cia.
El Se-ñor es con - ti - go, San-ta Ma - dre de Dios.

a las Estrofas (Fin)

© 1986, Juan J. Sosa, Pbro. Published by OCP. All rights reserved.

ORACIÓN después de la COMUNIÓN



RITO de CONCLUSIÓN



BENDICIÓN y DESPEDIDA

Por favor, salgan de la iglesia según las instrucciones de los ujieres.

Por favor, llévense esta hoja de Ayuda de Adoración para reciclar en casa. No podemos reutilizar las hojas de Ayudas de Adoración durante estos tiempos.

La **Navidad 2020** Misas de la Phase III son las siguientes:



Jueves., Dec. 24	4:00	PM	en ingles (en la Iglesia)*
	4:15	PM	en ingles (en la PAC)
	6:00	PM	en ingles (en la Iglesia)
	6:15	PM	en ingles (en la PAC)
	8:00	PM	en español (en la Iglesia)
	10:00	PM	en español (en la Iglesia)
Viernes, Dec. 25	12:00	AM	en ingles (en la Iglesia)
	7:30	AM	en ingles (en la Iglesia)
	9:30	AM	en ingles (en la Iglesia)
	9:45	AM	en ingles (en la PAC)
	11:30	AM	en ingles (en la Iglesia)*
	1:30	PM	en español (en la Iglesia)*
	1:45	PM	en español (en la PAC)
3:30	PM	en español (en la Iglesia)	

***Nótese Bien:** Las misas de las 4:00 PM, 11:30 AM, y 1:30 PM serán transmitidas por las redes sociales para aquellos que no pueden asistir a las misas en persona.

Si requieren reservaciones y estarán disponibles a partir del 8 de diciembre.

ALL SAINTS CATHOLIC CHURCH
9300 Stonewall Road • Manassas, VA 20110
703-368-4500 • WWW.ALLSAINTSVA.ORG

All Saints gratefully acknowledges the following copyright holders:

All rights reserved. Used by permission of OneLicense.net license # A-701298.

All additional music in this program is in the public domain.

Texto del *Misal Romano*, tercera edición © 2014 United States Conference of Catholic Bishops – Conferencia Episcopal Mexicana. Used with permission. All rights reserved. Los textos de la *Sagrada Escritura* utilizados en esta obra han sido tomados de los Leccionarios I, II y III, propiedad de la Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia Episcopal Mexicana, copyright © 1987, quinta edición de septiembre de 2004. Utilizados con permiso. Todos los derechos reservados.